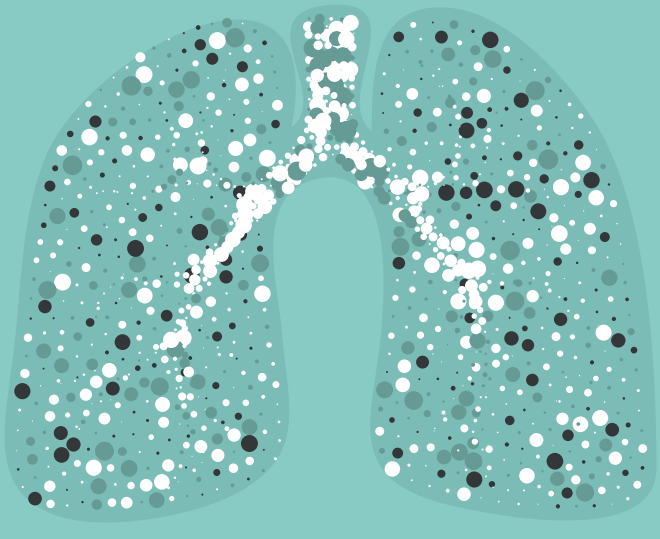
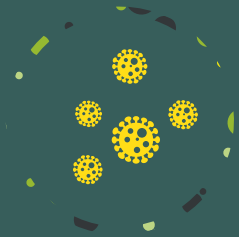
www.nrbhss.ca/endtb



LA TB SE GUÉRIT.
COMBATTONS-LA.

ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᖅ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA NUNAVIK REGIONAL
SANTÉ ET DES SERVICES BOARD OF HEALTH
SOCIAUX DU NUNAVIK AND SOCIAL SERVICES

Qu'est- ce que la TB ?



La tuberculose

est une maladie infectieuse causée par un microbe appelé Mycobacterium tuberculosis, qui est invisible à l'œil nu et qui se trouve habituellement dans les poumons. La TB est une maladie grave si elle n'est pas traitée à temps. Elle se guérit par la prise de médicaments (antibiotiques).

La TB active

peut être très contagieuse. Quand une personne qui fait une TB pulmonaire tousse ou éternue, des microgouttelettes d'expectorations contenant les microbes de la TB sont projetées dans l'air, et peuvent y demeurer pendant des heures, surtout dans les espaces clos.

Les microbes de la TB

peuvent aussi se propager par voie aérienne quand quelqu'un pleure, crie, rit, parle ou tout simplement respire.

La TB ne se transmet pas par les poignées de main ou par le simple toucher.

Différence entre TB active et TB latente

Voici ce qui peut arriver quand une personne inspire des gouttelettes contenant les microbes de la TB :

Rien n'arrivera si la personne ne passe qu'un court laps de temps dans la même pièce qu'une personne contagieuse ayant une **TB active.**

La TB active peut se développer et, après un certain temps, la personne devient malade, développe une toux persistante et ensuite devient contagieuse. Elle aura besoin d'un traitement médical immédiatement.

Une personne peut aussi avoir ce que l'on appelle la TB latente. La **TB latente** est confinée aux poumons où elle peut demeurer inactive pendant toute la vie de la personne, sans se manifester. Elle ne rend pas malade et ne se propage pas aux autres. Un système immunitaire efficace crée une barrière autour des microbes, les empêchant ainsi de se transmettre. Ils sont donc confinés de façon sécuritaire dans les poumons. Mais attention ! La maladie peut évoluer à tout moment, surtout dans les deux ans suivant l'infection. Sans traitement, environ 1 personne sur 10 atteinte de TB latente développera la TB active au cours de sa vie. Voilà pourquoi la TB latente doit être traitée et éliminée de l'organisme. Le traitement doit être suivi rigoureusement pour être efficace.

Si elle n'est pas traitée, la TB peut être mortelle. Dans les dernières années au Nunavik, un décès a été spécifiquement attribué à la TB.

Comment dépister la TB ?

Les symptômes de la TB peuvent mettre longtemps à se manifester. Quand cela arrive, l'organisme a besoin d'aide absolument. Au début, une simple toux persistante peut se développer. Au fur et à mesure, d'autres symptômes peuvent se manifester :

- Toux inhabituelle qui persiste pendant plus de deux semaines
- Sang dans les crachats
- Perte d'appétit et perte de poids
- Fièvre
- Douleur à la poitrine en respirant
- Sueurs nocturnes
- Faiblesse et fatigue

Une personne avec un ou plusieurs de ces symptômes doit se rendre au CLSC sans délai.

Lors d'une suspicion de TB, plusieurs tests peuvent être faits pour diagnostiquer la TB, dont un test cutané, une analyse des expectorations et une radiographie pulmonaire. Les résultats de certains tests sont reçus dans les 48 à 72 heures. Si les tests confirment une TB latente, des médicaments sont proposés pour tenter d'éliminer les germes du corps et prévenir une forme active de la maladie. S'il s'agit d'une TB active, une hospitalisation pourrait être nécessaire, et un traitement sera à suivre obligatoirement.

Comment traiter la TB ?

La TB peut être guérie. Pour la grande majorité des gens atteints de la maladie, la TB est traitée ici même au Nunavik.

L'expérience traumatisante connue par les Nunavimmiut lors de la tuberculose des années 50-70 continue à hanter le Nunavik. La TB se soigne très différemment aujourd'hui ; les patients atteints ne sont plus systématiquement envoyés au Sud pour être soignés. Lorsque l'hospitalisation est nécessaire pour un patient atteint, cela a lieu, la plupart du temps, à Puvirnituq ou à Kuujjuaq. Quand une hospitalisation à Montréal est nécessaire pour les cas plus graves, c'est habituellement pour une courte période.

Les adultes atteints de la **TB active** doivent généralement être isolés et sont obligés de prendre des médicaments. Mais une fois que la maladie est stabilisée et que les patients ne sont plus contagieux, ils reçoivent leur congé de l'hôpital. Ils doivent toutefois poursuivre leur traitement jusqu'à la fin, pour guérir de la maladie.

Le traitement pour la TB active peut prendre de six à neuf mois. Dans certains cas, cela peut s'étendre jusqu'à douze mois.

Chez une personne atteinte de la TB latente, les médicaments peuvent éliminer les bactéries en quatre mois. Cependant, dans certains cas, cela peut prendre jusqu'à neuf mois. Un nouveau traitement plus facile (une dose par semaine pendant douze semaines) devrait être bientôt disponible au Nunavik.

Les personnes atteintes de la **TB latente** doivent comprendre qu'il y a un risque : la TB latente peut évoluer en une forme active en tout temps. Elle peut devenir contagieuse, constituant une menace pour leur famille et pour la communauté. Les personnes atteintes de la TB latente doivent être fortement encouragées à prendre les médicaments car en se soignant, elles contribuent activement à l'éradication de la TB au Nunavik.

À savoir concernant la TB

Il est important de connaître les faits importants concernant la TB, afin de chasser les mythes sur la tuberculose et combattre la peur associée à la maladie.

La TB ne se transmet pas par simple contact.

Ce n'est pas une poignée de main, un partage d'ustensiles, des câlins, le toucher, des baisers, le partage de breuvages ou d'objets, qui transmettent la maladie. La TB se transmet par voie aérienne, quand une personne avec la TB active tousse ou éternue. Elle se transmet aussi par le simple fait de rire, crier, parler, chanter ou respirer. Mais il faut rester plusieurs heures dans une même pièce fermée avec une personne atteinte de TB active pour être à risque d'être infecté. Les microgouttelettes contaminées de microbes de la TB peuvent transmettre la maladie à ceux qui sont en contact rapproché avec une personne contagieuse.

La tuberculose peut être traitée au Nunavik.

Les personnes avec la TB active nécessitant des soins spécialisés peuvent être transférées à un hôpital à Montréal, mais ce sont des cas plutôt inhabituels. La plupart des cas nécessiteront une hospitalisation au Centre de santé Inuulitsivik de Puvirnituq ou au Centre de santé Tulattavik de Kuujjuaq, ainsi qu'un isolement pendant environ deux semaines. Plus la maladie est grave, plus longue est la période de contagiosité et plus longue est l'hospitalisation. Dès qu'un patient atteint de la tuberculose n'est plus contagieux, il peut quitter l'hôpital. Toutefois, il doit continuer à prendre ses médicaments pendant plusieurs mois, afin de terminer le traitement.

N’importe qui peut être atteint de la TB.

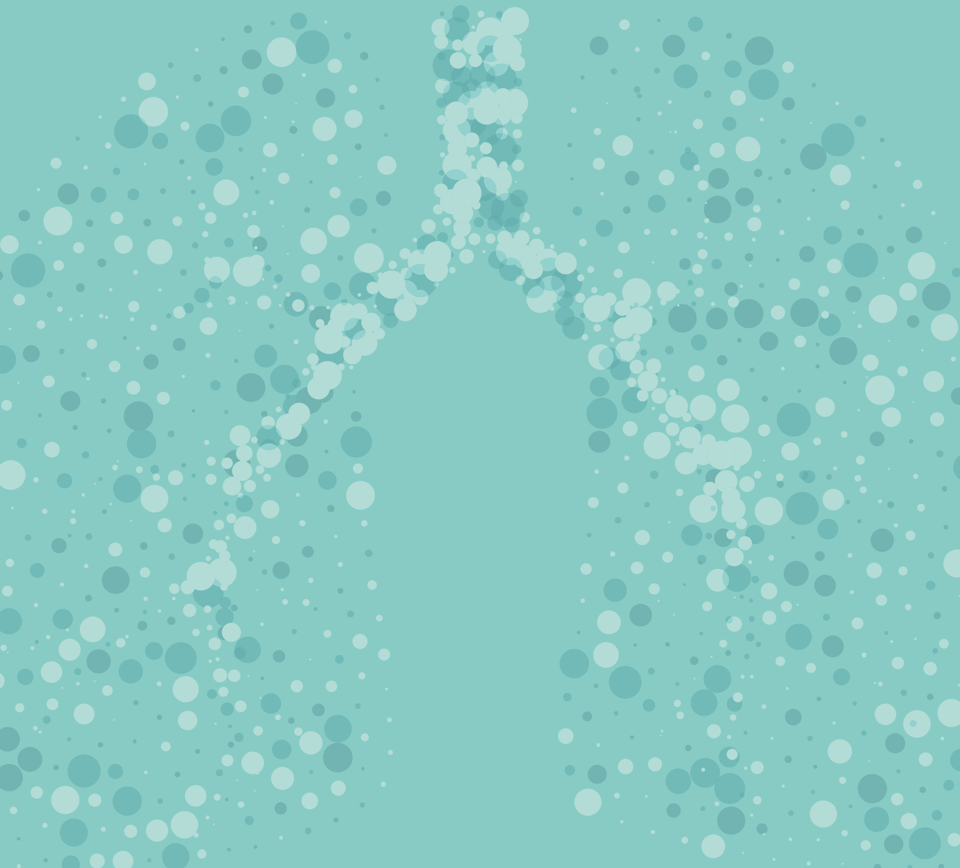
Les personnes atteintes de TB active ont besoin de tout le soutien possible des membres de leur famille, de leurs amis et de toute la communauté. Il est important de savoir qu’une personne atteinte de la TB active qui n’a plus besoin d’être hospitalisée et qui continue à prendre ses médicaments n’est plus contagieuse, et ne représente aucun risque pour les autres. Il faut l’encourager à prendre ses médicaments pendant les six à neuf mois du traitement. La stigmatisation des personnes atteintes de TB est dommageable, non seulement pour ces individus, mais également pour toute la communauté. Il est important d’éviter de critiquer les personnes atteintes de TB ; il faut plutôt les encourager à suivre leur traitement et les recommandations de l’infirmière.

Beaucoup d'efforts sont mis en œuvre pour éliminer la TB au Nunavik.

Nous amorçons une nouvelle étape de la lutte contre la TB. Le Nunavik compte utiliser sa part du financement fédéral de 27,5 M $ récemment annoncé, pour poursuivre vigoureusement son objectif d’éliminer la TB dans la région. Avec l’appui du Gouvernement du Québec, le Nunavik a entrepris un plan d’action d’envergure visant à mettre fin à la propagation de la TB et à la vaincre une fois pour toute. Le financement supplémentaire aidera à mobiliser les communautés et à les outiller avec les technologies et l’expertise médicale nécessaires à un effort soutenu et permanent, pour éliminer tout nouveau cas de TB active, et ce, peut-être dès la fin de la prochaine décennie. Parallèlement, plus d’efforts seront requis pour s’attaquer aux causes sociales à l’origine des éclosions de TB au Nunavik comme les logements sur peuplés, l’insécurité alimentaire et le tabagisme.

2018 CHIFFRE

94% des personnes atteintes de TB active ont complété leur traitement. Ensemble, continuons à lutter contre la TB !



ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK

NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES